



Hidrolavadoras Eléctricas

HYWE13-36
HYWE15-42
HYWE17-50

Manual del usuario

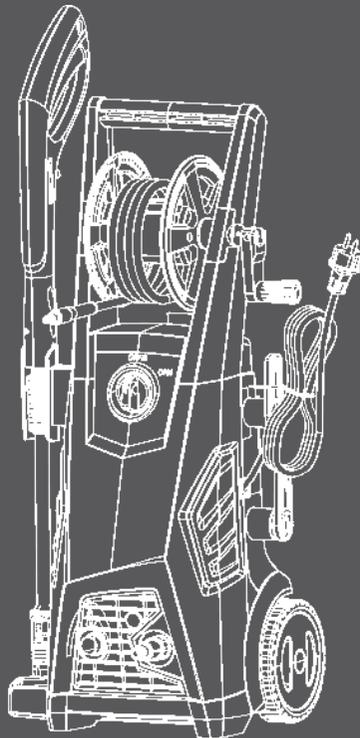


Fig.1

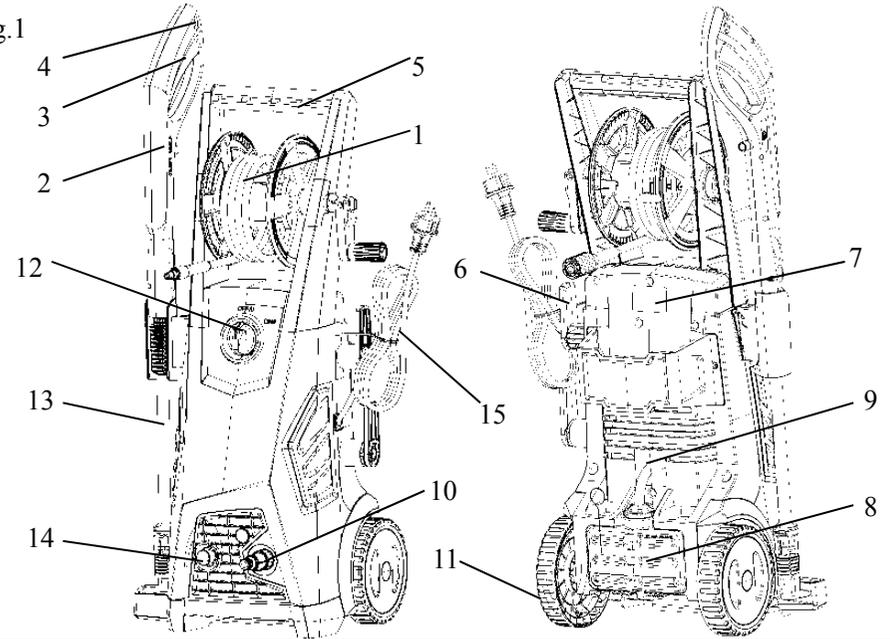


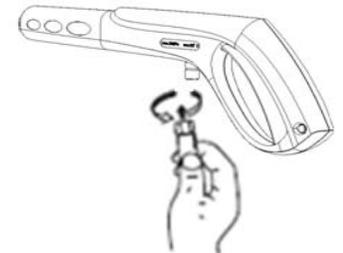
Fig.2

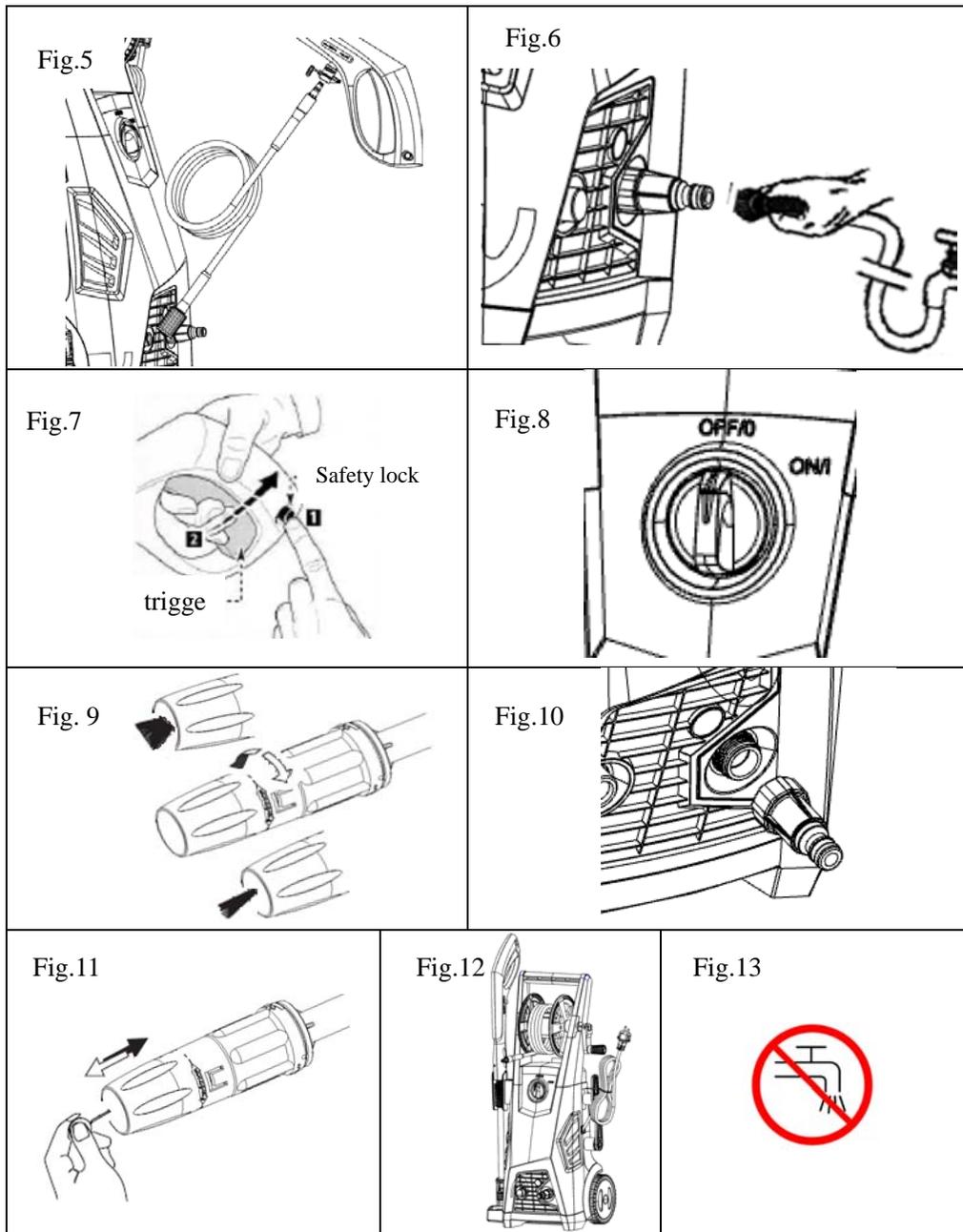


Fig.3



Fig.4





1. Datos técnicos

Modelo	HYWE 13-36	HYWE 15-42	HYWE 17-50
Tensión nominal:	AC220 – 240V , 50Hz	AC220 – 240V , 50Hz	AC220 – 240V , 50Hz
Potencia nominal de entrada:	1600W	1600W	1600W
Clase de protección	II	II	II
Grado de protección:	IPX5	IPX5	IPX5
Presión nominal:	90 bar	110 bar	130 bar
Presión Max.:	130 bar	150 bar	170 bar
Caudal nominal:	5.2 l/min	6.2 l/min	7.1 l/min
Flujo Max.:	6 l/min	7.2 l/min	8.3 l/min
Temperatura ambiente:	0-40°C	0-40°C	0-40°C
Max. presión de entrada:	0.7MPa	0.7MPa	0.7MPa
Nivel de presión sonora:	LpA=77 dB(A) KPA=3dB	LpA=77 dB(A) KPA=3dB	LpA=77 dB(A) KPA=3dB
Nivel sonoro:	LwA=96dB (A)	LwA=96dB (A)	LwA=96dB (A)
Vibración:	h=1.8m/s² K_h=0.05m/s²	h=1.8m/s² K_h=0.05m/s²	h=1.8m/s² K_h=0.05m/s²
Peso:	9,2 kg	15 kg	26 kg

2. SÍMBOLOS USADOS EN LAS INSTRUCCIONES

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning for safe operation.

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
	Lea las instrucciones	Antes de poner en marcha la hidrolavadora, por primera vez, este manual debe ser leído detenidamente. Guarde las instrucciones para su uso posterior.
	Alerta de Seguridad	Las instrucciones de seguridad marcadas con este símbolo se deben observar para evitar daños a las personas.
	Marca de seguridad	Este símbolo se utiliza para marcar las instrucciones de seguridad que se deben observar para evitar daños a la máquina y su rendimiento.
	Indicación	Este símbolo indica consejos e instrucciones para simplificar el trabajo y para garantizar una operación segura.
	Productos de desecho	Los productos eléctricos de desecho no se deben tirar con la basura doméstica. Por favor recicle en las instalaciones pertinentes.
	Protección ocular	Siempre use gafas de seguridad o gafas de seguridad con protección lateral o careta completa cuando opere este producto.
	Construcción de clase II	Construcción de doble aislamiento.
	Mantener los espectadores alejados	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe mantener todas las personas presentes, al menos, 15 metros de distancia.
	Peligro de desgargas eléctricas	Retire el enchufe de la red eléctrica inmediatamente si el cable está dañado o cortado.
	Nivel de potencia acústica	Nivel sonoro de 96 dB (A)
	Peligro de descarga eléctrica	Peligro de descarga eléctrica

		La máquina no puede conectarse a la red de agua potable.
--	--	--

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	Peligro	Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte.
	Advertencia	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones graves.
	Precaución	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	Precaución	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



ADVERTENCIA!

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por niños u otras personas sin ayuda o supervisión si sus capacidades físicas, sensoriales o mentales les impiden utilizar la máquina de forma segura. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Antes de poner en marcha su máquina por favor revise cuidadosamente en busca de cualquier defecto. Si encuentra alguno, no ponga en marcha su máquina y póngase en contacto con su distribuidor.

Verifique especialmente:

El aislamiento del cable de alimentación debe ser impecable y sin grietas. Si el cable de alimentación está dañado, un distribuidor autorizado debe reemplazarlo.

ADVERTENCIA!

Advertencia: No utilice la máquina antes de leer las instrucciones.

- La conexión a la alimentación eléctrica deberá ser realizada por un electricista cualificado y deberá cumplir con IEC60364-1.
- El suministro eléctrico de este aparato debe incluir un dispositivo de corriente residual que interrumpa el suministro si la corriente de fuga a tierra es superior a 30 mA durante 30 ms o un dispositivo que interrumpa el circuito de tierra.

- **ADVERTENCIA:** Este aparato ha sido diseñado para su uso con el agente de limpieza suministrado o recomendado por el fabricante. El uso de otros agentes de limpieza o productos químicos puede afectar adversamente a la seguridad del aparato.
 - **ADVERTENCIA:** No utilice el aparato cerca de otras personas a menos que usen ropa protectora.
 - **ADVERTENCIA:** Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos. El chorro no debe ser dirigido a personas, equipos eléctricos o a la propia máquina.
 - No dirigir el chorro contra usted u otras personas con el fin de limpiar la ropa o el calzado.
 - **Riesgo de explosión - No rocíe líquidos inflamables.**
 - **Desconecte de la fuente de alimentación eléctrica antes de llevar a cabo el mantenimiento.**
 - La máquina o debe ser utilizada por niños o personal no capacitado.
 - Para garantizar la seguridad del aparato, utilice sólo piezas de repuesto originales del fabricante o aprobadas por el fabricante.
 - **ADVERTENCIA:** El agua que pasa a través de la prevención de contraflujo se considera no potable.
 - **ADVERTENCIA:** La máquina se debe desconectar de su fuente de alimentación durante la limpieza o el mantenimiento y durante la sustitución de piezas de los platos principales, retirando el enchufe de la toma de corriente.
 - **ADVERTENCIA:** Las mangueras de alta presión, racores y acoplamientos son importantes para la seguridad del equipo. Utilice únicamente mangueras, racores y acoplamientos recomendados por el fabricante.
 - No utilice el aparato si el cable de alimentación o partes importantes del aparato están dañados, por ejemplo, dispositivos de seguridad, mangueras de alta presión o la pistola de disparo.
 - **ADVERTENCIA:** Si se utiliza un cable de extensión, el enchufe y el zócalo deben ser de construcción a prueba de agua.
 - **ADVERTENCIA:** Cables de extensión inadecuados pueden ser peligrosos.
- _ Esta lavadora de alta presión no debe utilizarse a temperaturas inferiores a 0°C.

ADVERTENCIA!

- Los cables enrollados en tambores siempre deben estar completamente extendidos para evitar que el cable se sobrecaliente.
- Cables de extensión inadecuados pueden ser peligrosos.
- Cumplir con los requisitos mencionados a continuación:

1.0 mm ²	max. 12.5 m
1.5 mm ²	max. 20 m
2.5 mm ²	max. 30 m

Las conexiones del cable de alimentación deben mantenerse secas y alejadas del suelo.

_ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o persona igualmente calificada para evitar cualquier peligro. Mantenga la máquina en una superficie estable y plana durante su funcionamiento, manejo, transporte y almacenamiento. Un vuelco repentino de la máquina causará lesiones al cuerpo. En caso de accidente o avería, apague la máquina inmediatamente.

Atención!

A través de una red eléctrica en malas condiciones, pueden aparecer caídas de tensión cuando se inicie el equipo. Esto puede influir en otros equipos (por ejemplo. Parpadeante de una lámpara). Si la RED-IMPEDANCIA $Z_{max} < 0.335 \text{ OHM}$, no se esperan tales perturbaciones. (En caso de necesidad, puede comunicarse con la autoridad de suministro local para obtener más información).

ADVERTENCIA! PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA



La conexión incorrecta de la conexión a tierra puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista o persona de servicio calificado si no está seguro si una toma de tierra correcta. NO modifique el enchufe suministrado con el aparato para adaptarse a una toma de corriente, tenga una toma de corriente adecuada por un electricista calificado.

Conexión a la red



Los siguientes puntos se deben observar al conectar la hidrolavadora a la instalación eléctrica:

- _ La instalación eléctrica debe ser realizada por un electricista certificado y cumplir con la norma IEC-364.
- _ Se recomienda que el suministro eléctrico a este aparato incluya ya sea un dispositivo de corriente residual que interrumpa el suministro si la corriente de fuga a tierra excede de 30 mA durante 30 ms.

IMPORTANTE! Utilice sólo agua sin impurezas.

Si existe un riesgo de funcionamiento de arenas en el agua de entrada (es decir, de su propio pozo), se debe montar un filtro adicional.

Dispositivos de Seguridad

La válvula de descarga puede reducir la presión si excede de los valores preestablecidos. La pistola cuenta con un dispositivo de bloqueo. Cuando se activa el trinquete, la pistola de pulverización no puede ser utilizada.

4. NAME OF PARTS: (FIG. 1)

1. Manguera de alta presión	7. Etiqueta de advertencia	13. Lanza
2 Pistola.	8. Botella de detergente	14. Salida de agua
3.Gatillo	9. Placa de características	15. Cable de alimentación
4. Bloqueador	10. Entrada de agua	
5. Mango	11. Rueda	
6. Gancho del cable	12. Interruptor On/Off	

5. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

PROPÓSITO

- La hidrolavadora está diseñada para limpiar vehículos, máquinas, edificios, fachadas, etc. en el sector privado.

ÁREAS DE APLICACIÓN

- No utilice nunca la máquina en zonas con riesgo de explosión bajo ninguna circunstancia!
- La temperatura de uso debe estar entre 0 y +40°C.
- La máquina consiste en un conjunto con una bomba, que está encerrado en una carcasa de absorción de impactos. Para una óptima posición de trabajo, la máquina viene con una lanza y un mango antideslizante, cuya forma y configuración cumplen con la normativa aplicable.
- No cubra o modifique la lanza o las boquillas de pulverización de ninguna forma.
- La hidrolavadora está diseñada para ser utilizada con agua fría o tibia (max 60 °C.); Temperaturas más altas pueden dañar la bomba.
- No utilice agua que esté sucia, arenosa o que contenga productos químicos, ya que estos podrían perjudicar el funcionamiento y acortar la vida útil de la máquina.
- Se pueden utilizar accesorios para llevar a cabo el trabajo con los limpiadores de espuma o pulverización de arena.

6. ENSAMBLAJE

- Coloque la hidrolavadora lo más cerca posible de la toma de agua.
- La hidrolavadora debe utilizarse de pie sobre un seguro, estable, posicionada como se muestra. FIG.2.
- Fije la lanza en la pistola y gírela hasta que las dos partes estén completamente bloqueadas. FIG. 3
- Conecte la pistola a la manguera de alta presión. FIG.4
- Conecte la manguera de alta presión a la salida de agua de la lavadora. FIG.5.
- Conecte la manguera de suministro de agua al acoplador FIG.6, a continuación, conecte la entrada de agua de la lavadora. La manguera de suministro debe tener un diámetro interno de al menos 13 mm (1/2 pulg.) Y debe ser reforzada.

NOTA: La máquina no es adecuada para la conexión al agua potable (FIG. 13).

Sensor térmico:

Un sensor térmico protege el motor contra sobrecargas. La máquina se reiniciará después de unos pocos minutos cuando el sensor térmico se haya enfriado



ADVERTENCIA

La temperatura del agua de admisión no debe superar los 40°C. El suministro de agua no debe superar los 0,7 MPa.



PRECAUCIÓN

- La hidrolavadora sólo debe utilizarse con agua limpia; el uso de agua sin filtrar de productos químicos corrosivos puede dañar la máquina.
- Ponga el interruptor del motor en "OFF" FIG. 8.
- Compruebe que la tensión eléctrica de alimentación y la frecuencia (V / Hz) corresponden a los especificados en la placa.

7. FUNCIONAMIENTO

- Abra el grifo de suministro de agua completamente.
- Suelte el cierre de seguridad FIG.7, a continuación, pulse el gatillo durante unos segundos para que el aire se escape y para descargar la presión residual en la manguera.**
- Mantenimiento apretado el gatillo, presione el interruptor para arrancar el motor FIG.8.
- Al volver a arrancar el motor, siempre mantenga el gatillo presionado.**

NOTA:

El motor funciona SÓLO cuando se acciona el gatillo.

USO CORRECTO DE ACCESORIOS ESTÁNDAR

- La máquina está equipada con la boquilla ajustable.

ADVERTENCIA: No ajuste la boquilla mientras se aprieta el gatillo.

PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA RECOMENDADO

- Disuelva la suciedad mediante la aplicación de detergente con el chorro a la superficie seca. En superficies verticales, trabaje de abajo a arriba. Deje que el detergente actúe durante 1 o 2 minutos, pero no permita que se seque. Aplicar el alto de la superficie, trabajando desde abajo hacia arriba.
- No permita que el agua de enjuague para funcionar sobre superficies no deseadas.

ALMCENAMIENTO (FIG.10 – FIG. 12)

- Apague la máquina.
- Cierre el grifo de suministro de agua.

El suministro de agua debe ser al menos igual a la capacidad de entrega de la lavadora.

- Después de su uso, los residuos de detergente deben ser retirados del tanque.
- Descargue la presión residual pulsando el gatillo hasta que no salga más agua de la boquilla de la lanza. Enganche el seguro del gatillo.
- Retire el enchufe de la toma.
- Use la hidrolavadora con anticongelante no corrosivo/no tóxico antes de almacenarla.

ADVERTENCIA: LAVE TOTALMENTE LA UNIDAD CON AGUA NORMAL. EL ANTICONGELANTE PUEDE DAÑAR LA PINTURA.

8. MANTENIMIENTO



PRECAUCIÓN

Antes de usar la máquina, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

- Para asegurar un buen rendimiento, compruebe y limpie los filtros de aspiración y detergente cada 50 horas de funcionamiento FIG. 11.
- Limpie la boquilla con la herramienta proporcionada. Retire la lanza de la pistola; elimine cualquier suciedad del orificio de la boquilla y enjuague.

9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Desconecte de la fuente de alimentación eléctrica antes de llevar a cabo el mantenimiento o compruebe su correcto funcionamiento.

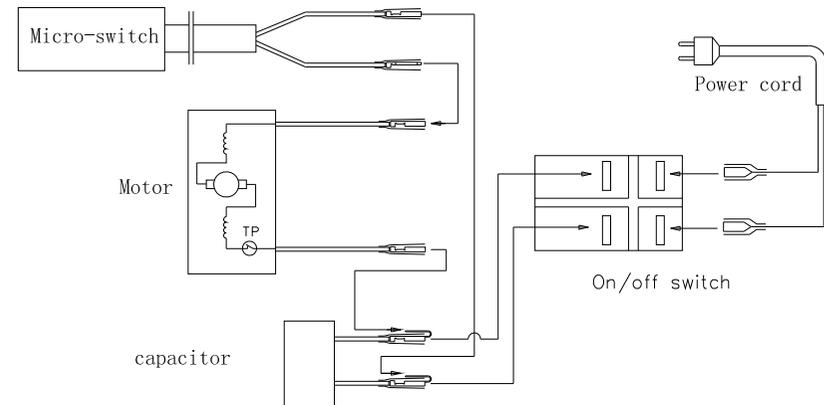
Para evitar contratiempos innecesarios, debe comprobar lo siguiente antes de ponerse en contacto con la organización de servicio:

Síntoma	Causa	Acción recomendada
No arranca	-La máquina desconectada -Enchufe defectuoso -Fusible fundido -Cable de extensión defectuoso	- Conecte la máquina - Pruebe con otro enchufe. - Cambie el fusible. Desconecte otras máquinas. - Pruebe sin el cable de extensión.
Presión fluctuante	- La bomba succiona aire - Válvulas sucias, gastadas o pegadas - Sellos de la bomba desgastados	- Revise que las mangueras y conexiones son herméticas. - Limpie y reemplace o consulte su distribuidor local - Limpie y reemplace o consulte su distribuidor local
La máquina se para	- El fusible se ha fundido - Tensión de red incorrecta - El sensor térmico está activado - Boquilla parcialmente bloqueada	- Cambie el fusible. Desconecte otras máquinas. - Compruebe que la tensión de la red corresponde a la especificación en la etiqueta del modelo. - Apague de la máquina durante 5 minutos para enfriar. Limpie la boquilla.

El fusible se funde	El fusible es demasiado pequeño.	Cambie a una instalación mayor que el consumo de la máquina. Usted puede tratar sin el cable de extensión.
La máquina vibra	- Aire en la manguera de entrada - Suministro inadecuado de agua de la red - Boquilla parcialmente bloqueada - Filtro de agua bloqueado -Manguera enroscada	- Deje que la máquina funcione con el gatillo abierto hasta que se regule la presión de trabajo. - Compruebe que el suministro de agua corresponde a las especificaciones requeridas - NB! Evite el uso de largo, mangueras delgadas (min. 1/2 ") - Limpie la boquilla - Limpie el filtro - Enderece la manguera.
La máquina se enciende y se apaga por sí sola	La bomba o la pistola tiene una fuga.	Contacte con el servicio técnico más cercano.
Máquina arranca pero no sale agua	- Bomba / mangueras o accesorios congelados - No hay suministro de agua - Filtro de agua bloqueado - Boquilla bloqueada	- Espere a que la bomba / mangueras o accesorios se descongelen. - Conecte el agua de entrada. - Limpie el filtro - Limpie la boquilla

En caso de problemas distintos a los descritos anteriormente, por favor póngase en contacto con su distribuidor local.

10. Diagrama del circuito



11. CÓMO RECICLAR LA MÁQUINA



No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos no seleccionados, utilice las instalaciones de recogida selectiva.

Póngase en contacto con el ayuntamiento local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles.

Si los aparatos eléctricos se disponen en rellenos sanitarios o vertederos, pueden filtrarse sustancias peligrosas en las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

Al sustituir electrodomésticos viejos por otros nuevos, el minorista está legalmente obligado a retirar su electrodoméstico viejo para enajenaciones, al menos de forma gratuita.

12. SERVICIO DE GARANTÍA

1. Este producto ha sido fabricado con un alto estándar de calidad. El periodo de garantía es de 3 meses desde la fecha de compra.

2. Para el servicio de garantía, por favor póngase en contacto con el presente la tarjeta de garantía y la factura original para el servicio de garantía.

3. Esta garantía no se aplica a: Esta garantía no se aplica a:

- Juntas tóricas, sellos, válvulas, boquillas, filtros.
- Los daños a la manguera de alta presión, la pistola, la bomba, el motor, errores de operación, o la exposición a los elementos naturales.
- Daños de transporte después de la venta.
- Los servicios no proporcionados por nuestros centros de servicio autorizados.
- Accesorios y piezas de recambio, en su caso, proporcionados en el paquete.
- El daño se debió a uso comercial o industrial, ya que este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso de bricolaje.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES